



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 January 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 92 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/55/579/Add.1)]

55/181. Система транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/169 и 48/170 от 21 декабря 1993 года, 49/102 от 19 декабря 1994 года, 51/168 от 16 декабря 1996 года, 53/171 от 15 декабря 1998 года и 55/2 от 8 сентября 2000 года,

ссылаясь также на Глобальные рамки для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, развивающимися странами транзита и сообществом доноров¹ и другие соответствующие международно-правовые документы,

признавая, что усилия по обеспечению общего социально-экономического развития, прилагаемые не имеющими выхода к морю государствами в Центральной Азии, которые стремятся выйти на мировые рынки путем создания межстрановой системы транзита, затрудняет отсутствие территориального доступа к морю, а также удаленность и изолированность от мировых рынков, равно как и отсутствие соответствующей инфраструктуры в транспортном секторе соседних с ними развивающихся стран транзита, обусловленное их экономическими проблемами,

вновь подтверждая, что страны транзита, осуществляя полный суверенитет над своей территорией, имеют право принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы права и возможности, предоставляемые не имеющим выхода к морю странам, никоим образом не ущемляли их законных интересов,

заявляя о своей поддержке усилий, прилагаемых в настоящее время новыми независимыми и развивающимися государствами, не имеющими выхода к морю, в Центральной Азии и соседними развивающимися странами транзита в рамках соответствующих многосторонних, двусторонних и региональных механизмов для решения проблем, связанных с развитием жизнеспособной инфраструктуры транзита в регионе,

¹TD/B/42(1)/11-TD/B/LDC/AC.1/7, приложение I.

принимая к сведению доклад, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, о транзитных транспортных системах в государствах Центральной Азии, не имеющих выхода к морю, и соседних развивающихся странах транзита² и считая, что проблемы транзитных перевозок, стоящие перед центральноазиатским регионом, необходимо рассматривать с учетом роста объемов торговли и потоков капитала, а также технического прогресса в регионе,

признавая, что для того, чтобы быть эффективной, стратегия развития транзитного транспорта в новых независимых и развивающихся государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита должна предусматривать меры, направленные на решение проблем, связанных как с использованием существующих маршрутов транзитных перевозок, так и со скорейшей разработкой и бесперебойным функционированием новых, альтернативных маршрутов, и приветствуя в этом контексте дальнейшее сотрудничество не имеющих выхода к морю государств со всеми заинтересованными странами,

отмечая тот факт, что на субрегиональном и региональном уровнях произошел ряд важных событий, включая подписание 9 мая 1998 года в Алматы, Казахстан, Рамочного соглашения о транзитных перевозках между государствами-членами Организации экономического сотрудничества, подписание 26 марта 1998 года Ташкентской декларации о Специальной программе Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии³ главами государств Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана, Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, осуществление расширенной программы создания транспортного коридора Европа — Кавказ — Азия и подписание 8 сентября 1998 года Бакинской декларации⁴,

приветствуя презентацию 27 апреля 2000 года в Алматы, Казахстан, Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, принятие концепции Специальной программы и совместное заявление правительств Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана и Европейской экономической комиссии и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана,

вновь подчеркивая важность активизации мер по оказанию международной поддержки в целях продолжения решения проблем новых независимых и развивающихся государств, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся стран транзита,

1. *с удовлетворением отмечает* вклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в дело повышения эффективности системы транзитных перевозок в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита;

2. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и правительствам

²А/53/331, приложение.

³А/53/96, приложение II.

⁴А/С.2/53/4, приложение.

соответствующих стран, действуя в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссией и соответствующими региональными и международными организациями и в соответствии с утвержденными программными приоритетами и в рамках имеющихся финансовых ресурсов, продолжать разрабатывать программу повышения эффективности существующей системы транзита в новых независимых и развивающихся государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита;

3. *предлагает также* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями с учетом их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов, а также с другими соответствующими международными организациями, оказывать техническую помощь и консультационные услуги новым независимым государствам, не имеющим выхода к морю, в Центральной Азии и соседним развивающимся странам транзита, учитывая при этом соответствующие соглашения о транзитных перевозках;

4. *предлагает* странам-донорам и многосторонним финансовым учреждениям и организациям, занимающимся вопросами развития, в рамках их мандатов продолжать оказывать новым независимым и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, в Центральной Азии и соседним развивающимся странам транзита надлежащую финансовую и техническую помощь в целях совершенствования системы транзита, включая строительство, обеспечение функционирования и модернизацию их транспортных, складских и других объектов, связанных с транзитными перевозками, и совершенствование коммуникаций;

5. *призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать изучать, в рамках осуществления настоящей резолюции, возможные пути содействия развитию механизмов более тесного сотрудничества между государствами, не имеющими выхода к морю, в Центральной Азии и соседними развивающимися странами транзита и поощрять более активную роль сообщества доноров в плане оказания поддержки;

6. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями, подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

*87-е пленарное заседание,
20 декабря 2000 года*